Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instruções de utilização

Füll-Spachtel + Härter

Zum Ausgleichen und Füllen von Unebenheiten an Autokarosserien, Gegenständen aus Metall, Stein, Beton und Kunststoff. Kühl und trocken lagern. Farbton: hellgrau (ohne Härter).
Gebrauchsanleitung: Spachtel mit 2% Härterzugabe mischen, bis eine homogene Masse entsteht. Unter- bzw. Überdosierung des Härters kann zu Fleckenbildung in der Decklackierung führen. Verarbeitungszeit ca. 4-5 Minuten. Angemischten Spachtel nicht in die Dose zurückgeben.

Mastic de rebouchage + durcisseur

Pour l'égalisation et rebouchage de déformations de carrosseries automobiles, d'objets en métal, pierre, béton et matière plastique. Conditions de stockage: sec et frais. Couleur: gris clair (sans durcisseur).
Mode d'emploi: Mélanger le mastic avec 2% de durcisseur jusqu'à l'obtention d'une masse homogène. Un manque ou un excès de durcisseur peut causer des taches après l'application de la peinture de finition. Durée d'utilisation après mélange environ 4-5 minutes. Ne pas remettre le mastic déjà mélangé dans la boîte.

Vulplamuur + verharder

Voor het egaliseren en opvullen van oneffenheden aan autocarrosserieën, voorwerpen van metaal, steen, beton en kunststof. Koel en droog bewaren. Kleurtint: lichtgrijs (zonder verharder).
Gebruiksaanwijzing: Plamuur mengen met toevoeging van 2% verharder, tot een homogene massa ontstaat. Onder- resp. overdosering van de verharder kan leiden tot vlekvorming in de deklaag. Verwerkingstijd ca. 4-5 minuten. Gemengde plamuur niet terugdoen in de bus.

Stucco di riempimento + indurente

Per il livellamento e il riempimento di irregolarità sulle carrozzerie delle auto e su oggetti in metallo, pietra, calcestruzzo e plastica. Conservare in luogo fresco e asciutto. Colore: grigio chiaro (senza indurente).
Istruzioni per l'uso: Miscelare lo stucco con 2% di indurente aggiunto all'interno del coperchio in plastica, fino a quando non si genera una miscela omogenea. Un dosaggio insufficiente o eccessivo di indurente può provocare la formazione di chiazze nella vernice di rivestimento. Tempo di lavorazione circa 4-5 min. Non rimettere lo stucco miscelato nella lattina.

Masilla de relleno + endurecedor

Para compensar y rellenar las irregularidades en la carrocería de los automóviles, objetos de metal, piedra, hormigón y plástico. Guardar en un lugar fresco y seco. Color: gris claro (sin endurecedor).
Instrucciones de uso: Mezclar la masilla con un 2% de adición de endurecimiento hasta que se genere una masa homogénea. La dosis excesiva o insuficiente puede provocar manchas en el acabado. Tiempo de procesamiento: aprox. 4-5 min. No vierta de nuevo en el recipiente la masilla mezclada.

Massa de enchimento + endurecedor

Para compensar e encher desnivelamentos em carroçarias de automóveis, objetos de metal, pedra, betão e plástico. Guardar em local seco e fresco. Tonalidade: cinzento claro (sem endurecedor).
Instruções de utilização: Misturar massa com 2% de adição de endurecedor até se formar uma massa homogénea. Uma dosagem a menos ou a mais do endurecedor pode causar manchas na pintura de acabamento. Tempo de processamento aprox. 4-5 min. Não volte a colocar a massa misturada na lata.

Peter Kwasny GmbH · Heilbronner Str. 96 · 74831 Gundelsheim · Tel. +49 (0) 62 69/95 0 · info@kwasny.de · www.kwasny.com
Imp.: Auto-K - Herpé S.A.S. · 100, route de Forbach · 57350 Spicheren · Tél. +33 (0)3 87 85 30 64 · autokherpe@kwasny.fr